

Когнитивная обработка грамматической категории рода имен существительных носителями русского языка

Палий Валерия Евгеньевна

Студентка Томского государственного университета, Томск, Россия

Изучение особенностей восприятия грамматического маркирования гендерных оппозиций в языках обуславливается связью проблемы с теорией лингвистической относительности. Выявляются и исследуются такие факторы: структурно-языковые, контекстные, а также социокультурные, влияющие на восприятие лексем, противопоставленных в парадигме грамматического рода.

Современная когнитивная и психолингвистика активно изучает социальный аспект различий в восприятии и обработке слов разного грамматического рода. Исследуют характер влияния гендерных стереотипов о ролях женщин и мужчин на обработку элементов грамматической родовой оппозиции, различия в обработке одних и тех же единиц мужчинами и женщинами, влияние контекстной семантики, и связь перечисленных факторов.

Формально-морфологический аспект проявляется в варьировании обработки маркированных и немаркированных членов грамматической оппозиции категории. Восприятие слова в различных языках зависит от количества членов парадигмы грамматического рода. В языках с трехместной парадигмой грамматического рода предполагается наиболее тесная связь между существительными женского и мужского рода и референтами соответствующих полов [Andonova: 497].

Мы проверяем гипотезу о различиях в когнитивной обработке имен существительных русского языка с грамматической категорией рода мужчинами и женщинами с точки зрения перечисленных аспектов.

Дизайн эксперимента 3x2x2. Ввиду сформированной гипотезы в качестве независимых переменных были выбраны:

1. Фактор частного значения грамматического рода с тремя уровнями: мужской, женский, средний. Анализировалось и явление маркированности морфологической категории (маркированная, немаркированная) в рамках данного фактора.

2. Фактор семантической сферы использования с двумя уровнями: мужская, женская.

3. Фактор изображения-прайма с двумя уровнями: мужское, женское.

Зависимая переменная – полученные данные времени реакции респондентов.

По предварительной гипотезе соотносительность со сферой использования референта может стать семантическим фактором, оказывающим влияние на процесс обработки грамматической категории рода существительных.

В практике психолингвистических поведенческих экспериментов эффект прайминга определяется как «воздействие, влекущее за собою более точное или быстрое решение задачи в отношении этого же или сходного воздействия, либо методический прием, в котором подобное воздействие является ключевым фактором» [Фаликман].

Материал. В качестве таргетных стимулов отобраны 120 существительных (по 60 для фемининной и маскулинной сферы), которые на основе противопоставления флексий относились к одному из трех родов. Согласно инструкции, участникам эксперимента предлагалось определить, является ли представленный на экране таргет словом (имеет ли значение в русском языке). Вследствие этого для всего списка стимульных слов было подобрано равное количество не-слов.

Чтобы избежать влияния других психолингвистически значимых факторов на скорость обработки, все стимулы контролировались по длине (послоговой и

побуквенной), а также по фактору объективной частотности употребления (t-тест: для обоих факторов двусторонняя значимость составила $p > .001$).

Участники. В эксперименте приняли участие 44 человека (21 мужчина). Средний возраст участников эксперимента составил 21 год ($SD = 2,7$).

Процедура включала тренировочную и экспериментальную сессии, которые предварялись инструкцией. Обе сессии содержали фиксационный крест (500мс), прайм-изображение (200мс), стимул (3000мс/нажатие) и межпробный интервал (500мс).

Результаты. Анализ полученных данных эксперимента производился при поддержке программ STATISTICA и SPSS Statistics. Всего было собрано 2356 результата. Были удалены филлеры, случайные нажатия и ошибки. При анализе данные обрезались не более, чем на 2 стандартных отклонения от значения среднего (не более 5% результатов).

Был проведен анализ на нормальность распределения, поэтому мы используем параметрические методы анализа данных.

Многофакторный дисперсионный анализ и дисперсионный анализ с повторными измерениями выявил следующие результаты:

1. Проявился главный эффект маркированности. Мужской грамматический род обрабатывается респондентами быстрее, поскольку немаркированный, в отличие от женского рода и среднего рода.

2. Выявлен также главный эффект пола: женщины в целом быстрее обрабатывают стимулы, вне зависимости от типа стимула.

3. Также выявлен эффект сферы: слова, принадлежащие к женской сфере, обрабатываются быстрее. При этом не выявлено статистической значимости в разнице между обработкой мужчинами имен существительных женской или мужской сфер. Женщины же быстрее обрабатывают слова, принадлежащие к женской сфере (график 1).

4. Проявилось также, что имена существительные среднего грамматического рода, относящиеся к мужской сфере, требуют более длительной когнитивной обработки как мужчинами, так и женщинами (график 2).

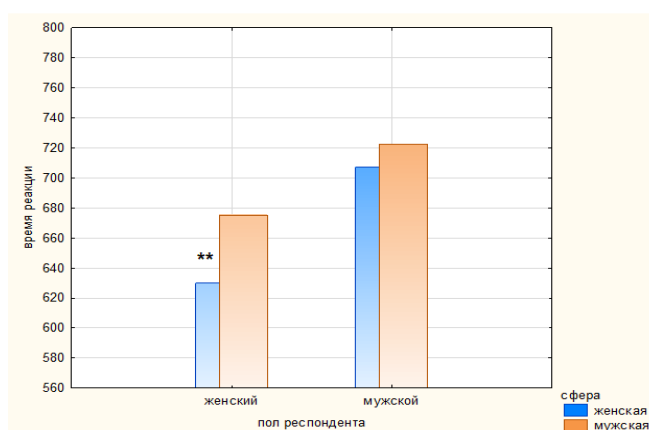


График 1. Эффект сферы

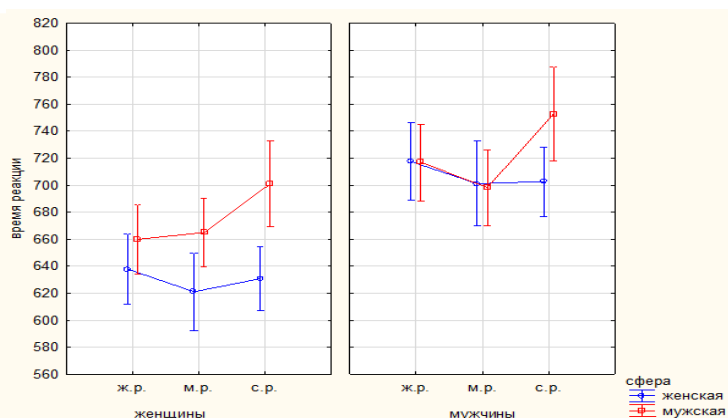


График 2. Обработка всех членов оппозиции по сфере

Литература

1. Andonova E, d'Amico S., Devescovi A., Bates E. Gender and lexical access in Bulgarian // Perception & Psychophysics. 2004. № 66 (3). P. 496–507.
2. Фаликман М.В. Прайминг и прайминг-эффекты (эффекты предшествования). URL: <http://old.virtualcoglab.ru/projects/priming.html>